

Коряков Ю.Б.

**Количественные
оценки говорящих на
разных языках в Москве**

**Круглый стол “Языки Москвы
и языковое разнообразие города”**

Институт языкознания РАН, Москва

16.11.2017

Возможные источники

- Основными **доступными** источниками по языкам/народам в Москве являются два:
- переписи 2002 и 2010 гг.
- официальные данные по мигрантам: ранее ФМС, теперь МВД
- упоминаются также «данные ЗАГС» (?)
- Всё остальное – оценки с потолка, типа: *«Ой, мне кажется нас/их раз в 10 больше!»*

Плюсы и недостатки: Перепись

- +
- Очень подробно, включая данные по языкам, месту рождения, возрасту, месту проживания и т.д.
- –
- Неполный охват, особенно недавних мигрантов и нелегалов. Так, в Москве рождённых не в России – 950 тыс. (2010).

Плюсы и недостатки: МВД

- +
- Полный охват легальных мигрантов.
- Актуальные данные.
- –
- Разбивка по странам доступна только целиком по России.
- Подробные данные по операциям, а не по проживанию.
- Нет данных по нац-ти/языкам.
- Не учтены нелегалы.

Сравнение

- Как сравнить данные переписи и данные по мигрантам?
- Перепись: гражданство и место рождения.
- МВД: проживающие иностранцы + въезжающие иностранцы + иностранцы, получающие разные разрешения

Сравнение

		Перепись 2010		МВД 2016
Страна	Гражданство		Место рождения	
	Не Россия	Указано и БГ	Не Россия	
РФ	4 951 063	902 948	11 046 462	9 747 621
Москва	411 073	147 589	950 884	1 370 000

Сравнение

- Насколько осмысленно использовать данные по мигрантам по языкам?
- 1) Языки из РФ вообще не учитываются.
- 2) Из других стран только титульные языки.
- 3) Какова доля титульных языков для каждой страны.
- Посмотрим данные переписи.

Каков процент от приезжих говорят на титульном языке?

Место рождения	Всего	Титульный язык	%	Русский	%
Казахстан	74 652	4 552	6	67 385	90
Латвия	8 489	731	9	7 598	90
Эстония	4 502	425	9	4 019	89
Литва	5 959	770	13	5 057	85
Беларусь	75 431	11 052	15	63 070	84
Туркмения	12 997	1 850	14	10 495	81
Украина	302 814	58 574	19	240 548	79
Узбекистан	81 727	26 998	33	49 813	61
Молдова	40 033	15 976	40	22 154	55
Грузия	66 375	22 548	34	32 179	48
Азербайджан	78 184	34 186	44	36 014	46
Киргизия	33 053	15 339	46	14 584	44
Таджикистан	39 985	23 427	59	12 488	31
Армения	58 173	41 771	72	14 537	25
Китай	8 110	6 057	75	1 942	24

Статистика МВД

- Из подробной статистики МВД неясно какие цифры брать за количество мигрантов.
- Как экстраполировать Москву.

Статистика МВД

- **Всего по РФ:**
- Находится на территории Москвы иностранных граждан (без лиц без гражданства): 9747621
- Постоянные цели въезда: 4690233
- Встало на первичный учёт: 9677910

Статистика МВД

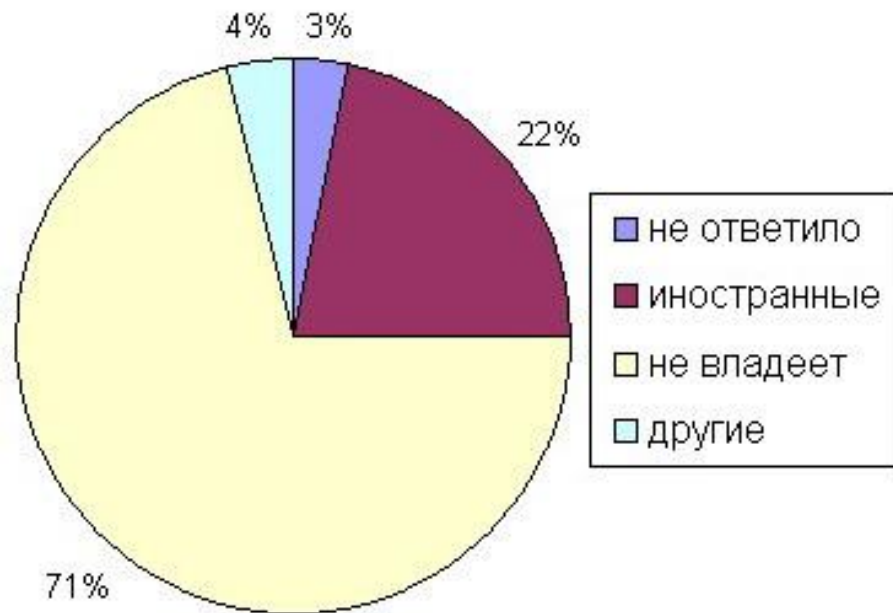
- **Всего по Москве:**
- Находится на территории Москвы иностранных граждан (без лиц без гражданства): 1370000
- Постоянные цели въезда: 1740753
- Встало на первичный учёт: 2604180

Сравнение

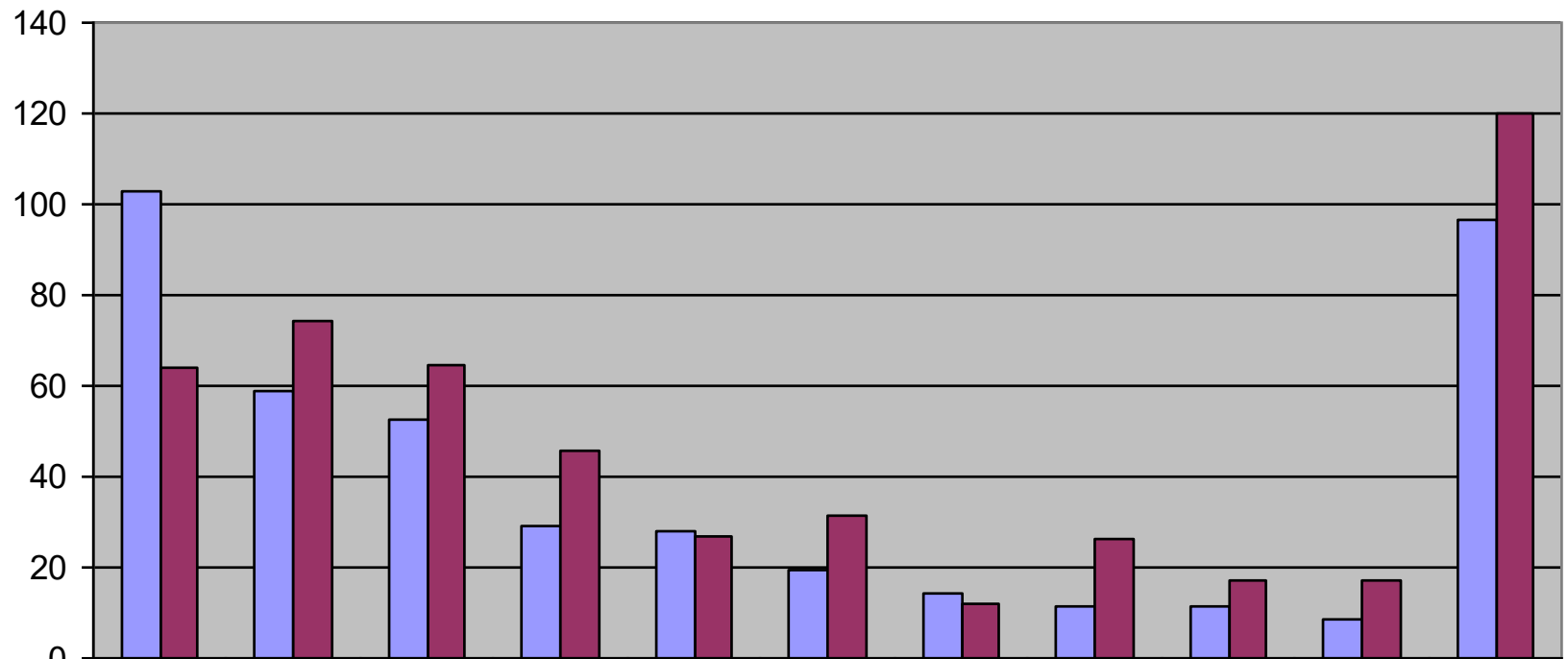
Страна	Перепись 2010		МВД 2016		
	Гражданство	Место рождения	Первичное обращение	Пост. цели	Разница поставлено снято
Не-Россия	147 589	950 884	2 604 180	1 740 753	2 296 122
Азербайджан	11 478	78 184	113 732	80 246	97 151
Армения	9 792	58 173	90 942	83 363	107 714
Беларусь	7 263	75 431	76 251	39 119	56 877
Грузия	5 204	66 375	8 455	970	7 085
Казахстан	2 020	74 652	107 504	41 359	84 380
Киргизия	8 218	33 053	127 562	143 275	148 053
Китай	5 576	8 110	330 176	48 844	190 262
Латвия	395	8 489	12 106	1 334	6 944
Литва	466	5 959	6 804	793	4 048
Молдова	11 237	40 033	112 398	96 114	103 146
Таджикистан	15 966	39 985	288 756	331 022	311 956
Туркмения	920	12 997	10 886	4 682	9 573
Узбекистан	17 931	81 727	472 244	563 271	533 283
Украина	26 438	302 814	310 289	201 952	321 318
Эстония	231	4 502	14 386	951	7 491

Общая демография (2010)

- Население Москвы: 11.503.501 чел.
- Ответило на вопрос про язык: 10.231.665
- Владеет каким-либо языком кроме русского: 2.927 тыс. чел., но из них:
 - Иностранные языки: ~ 2.492 тыс.чел.
 - Остальные: 433 тыс.
- Указало другой родной язык: 500 тыс.



Крупнейшие языки



■ владение

■ родной

украинский

татарский

армянский

азербайджанский

грузинский

узбекский

белорусский

таджикский

молдавский

киргизский

другие

103

59

53

29

28

20

14

11

11

9

97

64

74

64

46

27

32

12

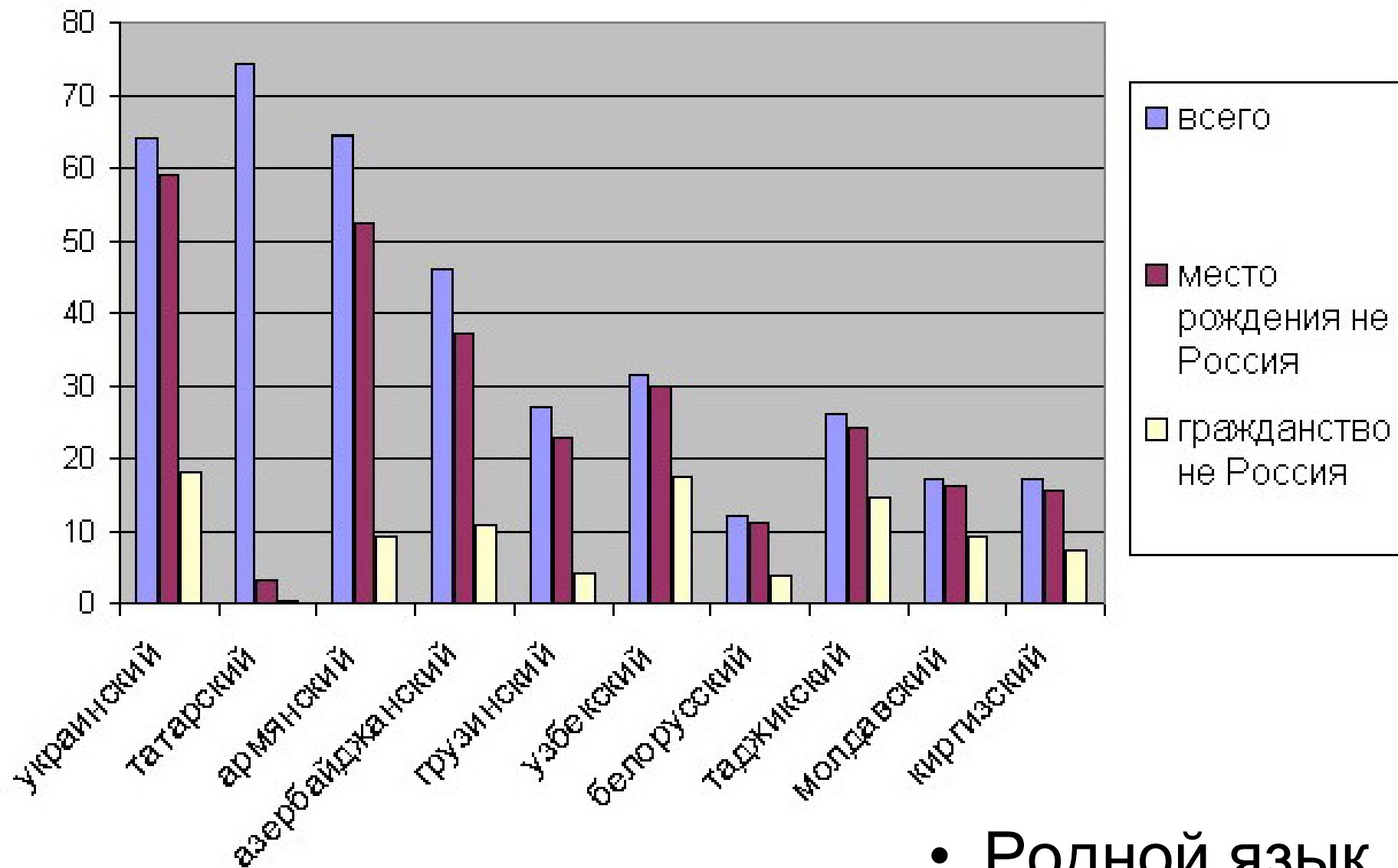
26

17

17

120

Мигранты / коренные



- Родной язык

Иностранные языки

- Английский – 1726 тыс.чел.
- Немецкий – 404 тыс.
- Французский – 180 тыс.
- Испанский – 61 тыс.
- Итальянский – 29 тыс.
- Польский – 10 тыс.
- Турецкий – 9,5 тыс.
- китайский – 9,4 тыс.
- ...латинский – 5,6 тыс.



Языки РФ в Москве

Язык	нац	Владение	РЯ	2010, нац
мордовский	Мордва	7464	7697	17038
чувашский	Чуваши	5799	6618	14170
чеченский	Чеченцы	5497	11393	14506
казахский	Казахи	4975	5595	9283
осетинский	Осетины	3979	5769	11246
корейский	Корейцы	3801	1863	9776
вьетнамский	Вьетнамцы	2732	3434	2970
башкирский	Башкиры	2349	3018	6504
лезгинский	Лезгины	2163	3846	5668
аварский	Аварцы	1884	3693	5002
кабардино-черкесский	Кабардинцы + черкесы	1846	3232	4751
дагестанский	Дагестанцы	1840	3599	5988

- СПАСИБО!